

Warnhinweis für Badegäste



Achtung vor Gonionemus-vertens-Qualle und Pazifischer Auster

An einigen Badeorten in der niederländischen Provinz Zeeland wurden Pazifische Austern festgestellt, die bei Badegästen Probleme verursachen können. Die Pazifische Auster lebt vielerorts im Gewässerboden in der Provinz Zeeland. Wer mit bloßen Füßen auf eine Auster tritt, kann durch die messerscharfen Schalen tiefe Schnittverletzungen davontragen.

Wo lebt die Pazifische Auster?

Die Pazifische Auster fühlt sich sowohl auf harten als auch auf weichen Gewässerböden wohl. In Zeeland ist sie vor allem im Veerse Meer, in der Oosterschelde und im Grevelingenmeer zu finden, aber auch an der Nordseeküste und in der Westerschelde tritt sie immer häufiger auf. Die Austern können unter einer Sandschicht verborgen liegen. Ausgewachsene Pazifische Austern sind im Allgemeinen 8 bis 40 cm lang. An vielen Badegewässern, in denen Pazifische Austern leben, wird auf Informationstafeln auf die Gefahren durch diese Austernart hingewiesen.

Welche Verletzungen kann die Auster verursachen?

Die Schalen der Pazifischen Auster haben messerscharfe Ränder, die tiefe Schnittwunden verursachen können, die sich nur schwer reinigen und verbinden lassen.

Wie können Sie sich schützen?

Schützen Sie Ihre Füße mit guten Wasserschuhen vor den scharfen Austernschalen. Springen Sie nicht von Stegen oder Ufern ins Wasser. Wenn Sie sich doch eine Verletzung zuziehen, die verunreinigt ist, oder wenn sich die Blutung nicht stillen lässt, wenden Sie sich an einen Sanitätsposten oder einen Arzt.

Hunde

Auch Hunde können sich beim Schwimmen oder Laufen ernste Verletzungen durch die scharfen Schalen der Pazifischen Auster zuziehen. Lassen Sie Ihren Hund darum vorzugsweise nicht an Stellen ins Wasser, an denen Pazifische Austern leben.

Weitere Informationen?

www.zeeland.nl



Oesters, draag badschoenen
Sharp oyster shells.
Wear appropriate footwear
Austern, Wasserschuhe tragen



www.zwemwater.nl
www.ggdzeeland.nl



Im Veerse Meer in der niederländischen Provinz Zeeland wurden Quallen der Art *Gonionemus vertens* festgestellt, die bei Badegästen Probleme verursachen können. Die *Gonionemus*-vertens-Qualle ist nur zwei Zentimeter groß. Der Kontakt mit ihren Tentakeln führt jedoch zu Juckreiz, stechenden Schmerzen und Hautrötungen.

Wo lebt die *Gonionemus vertens*?

Die kleinen Quallen leben vor allem zwischen Algen und anderen Wasserpflanzen in Brack- und Salzwasser mit geringer Strömung. Momentan treten sie nur in größerer Zahl im Veerse Meer auf.

Welche Beschwerden verursacht die Qualle?

Der Kontakt mit den Tentakeln (Nesselfäden) der *Gonionemus vertens* kann Juckreiz, stechende Schmerzen und Hautrötungen verursachen. Leiden Sie an Allergien? Dann kann ein Quallenstich auch eine allergische Reaktion zur Folge haben.

Was ist bei einem Quallenstich zu tun?

- Nicht reiben oder kratzen! Mit Meerwasser spülen, um eventuell auf der Haut verbliebene Nesselzellen so gut wie möglich zu entfernen.
- Wenn die Beschwerden anhalten, kann eine warme Dusche oder eine Kompresse mit lauwarmem Leitungswasser, die für etwa 20 Minuten auf die gereizte Haut gelegt wird, die Beschwerden lindern.
- Eventuell kann auch eine juckreizstillende Creme wie After Bite, Prikweg oder Azaron helfen. Stellen Sie aber sicher, dass Sie nicht allergisch gegen diese Mittel sind.
- Wenn die Beschwerden nicht abklingen oder sich sogar verschlimmern, konsultieren Sie einen Arzt.
- Wählen Sie bei akuter, schwerer allergischer Reaktion die Notrufnummer 112!

Wie lässt sich ein Quallenstich vermeiden?

- Lesen Sie die Hinweise auf den Informationstafeln an den Badestränden.



WAARSCHUWING
i.v.m. Japanse Kruiskwal
VERMIJD CONTACT

WARNING
regarding Clinging jellyfish
AVOID CONTACT

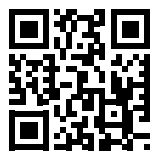
- Bleiben Sie Wasserpflanzen und Algen fern.
- Auf www.zwemwater.nl finden Sie während der Badesaison eine Übersicht der offiziellen Badestrände in der Provinz Zeeland, an denen vor *Gonionemus vertens* gewarnt wird.

Weitere Informationen?

www.ggdzeeland.nl/onderwerp/japanse-kruiskwal/



www.zeeland.nl



www.zwemwater.nl
www.ggdzeeland.nl